

Sayı: 17812098-TİM.AKİB.GSK.TAR.2025/605-6456
Konu: Irak İthalat Yasaklarının Kaldırılması

Mersin, 10/12/2025

E-Posta/Duyuru

Sayın Üyemiz,

Bilindiği üzere, Irak Bakanlar Kurulunun 09.10.2023 tarihli ve 41.olağan toplantısına atıfla, muhtelif kek, hamur işi ve meyve suyu ürünlerinin ithalatının yasaklandığı daha önce bildirilmişti.

Bu defa, Bağdat Ticaret Müşavirliğimizden Bakanlığımıza iletilen bir yazıda; Irak Maliye Bakanlığı Gümrükler Genel Komisyonu tarafından Gümrük Müdürlüklerine gönderilen ve gayri resmi tercümesi **Ek'te** yer alan 03.12.2025 tarihli ve 5329 sayılı Genelge ile söz konusu ürünlere ilişkin ithalat yasağının kaldırıldığı ifade edilmektedir.

Bilgilerini rica ederim.

H. Okan ŞENEL
Genel Sekreter Yrd.

Ek: Gayri Resmi Tercüme



Maliye Bakanlıđı

* Gayri resmi tercümedir.

Gümrük Genel Komisyonu

Departman / Hukuk İşleri

Numara: 5329

Tarih: 03/12/2025

Kürt Bölgesel Hükümeti Bakanlar Kurulu Genel Sekreterliđi Temsilciliđi / Bağdat

Güney Gümrük Müdürlüğü

Merkez Gümrük Müdürlüğü

Batı Gümrük Müdürlüğü

Kuzey Gümrük Müdürlüğü

Hava Kargo Gümrük

Bağdat Uluslararası Havaalanı Gümrük

Konu: Ekonomi Bakanlar Kurulu Tavsiye Kararı

16/04/2025 tarihli 3573 numaralı yazının devamı olarak Bakanlar Kurulu Genel Sekreterliđi/Hukuk Departmanı'nın 30/11/2025 tarihli 64083/1/k numaralı yazısının bir kopyasını ekte sunuyoruz.

Bu yazıda; Bakanlar Kurulu'nun 2023 tarihli (23571) sayılı Kararı'nın, 2025 tarihli (245) sayılı Karar ile deđiştirildiđini ve **245 sayılı Karar'da belirtilen (6) aylık sürenin sona ermesi üzerine yürürlükten kaldırıldıđı belirtilmektedir.**

Yürürlükteki kanunlar, talimatlar ve yönetmeliklere uygun olarak gerekli önlemlerin alınmasını rica ederim.

Saygılarımızla.

Genel Müdür

Dr. Thamir Qassim Dawood

Numara: 64083/01/k

Tarih: 30/11/2025

Maliye Bakanlığı / Gümrük Genel Komisyonu

Konu: Ekonomi Bakanlar Kurulu Tavsiyesinin Onaylanması

29/10/2025 tarihli ve 7545 numaralı mektubunuza istinaden, 2023 tarihli Bakanlar Kurulu Kararı No. (23571) ve 2025 tarihli Karar No. (245) ile değiştirilen haliyle yukarıda belirtilen Karar No. (245) 'de belirtilen altı (6) aylık sürenin sona ermesi üzerine yürürlükten kaldırılmıştır.

Saygılarımızla.

İmza

Dr. Hameed Na'eem Al Gizi

Genel Sekreter

30/11/2025

Bakanlar Kurulu Kararı No. (245) 2025

Sanayi ve Madenler Bakanlığı'nın 16/02/2025 tarihli ve (6888) numaralı mektubunda sunulan bilgilere dayanarak, Bakanlar Kurulu, 08/04/2025 tarihinde yapılan kırk birinci olağan toplantısında aşağıdaki kararı almıştır:

Maliye Bakanlar Kurulu'nun 2025 tarihli ve 25094 sayılı **meyve suları, içecekler, hamur işleri ve keklerin ithalatının yasaklanmasına** ilişkin tavsiyesinin aşağıdaki şekilde onaylanması:

Bakanlar Kurulu'nun 2023 tarihli 23571 sayılı Kararının, bu kararın yayımlandığı tarihten itibaren altı ay süreyle uygulanmasına devam edilmesi. Yerel üreticiler, 2010 tarihli ve 11 sayılı Irak Ürün Koruma Kanunu'nun değiştirilmiş hali uyarınca, belirtilen süre içinde yukarıda belirtilen ürünlerin korunması için talepte bulunmalıdır. Aksi takdirde, söz konusu kararın uygulanması askıya alınacaktır.

Bakanlar Kurulu Kararı No. (245) 2023

Bakanlar Kurulu, 19/10/2023 tarihinde yapılan kırk birinci olağan toplantısında aşağıdaki kararı almıştır: Ekonomi Bakanlar Kurulu'nun (23422) sayılı tavsiyesinin aşağıdaki şekilde onaylanması:

Birincisi: Ekonomi Bakanlar Konseyi'nin (23481/D) sayılı tavsiyesini, yasaya aykırı olmamak kaydıyla, ithalat listelerinden **her türlü meyve suyu, içecek, hamur işi ve keklerin çıkarılması** suretiyle uygulamak. Silme kararı, uygulamaya konulduktan bir yıl sonra Sanayi ve Maden Bakanlığı / Sanayi Geliştirme ve Organizasyon Dairesi tarafından yerel pazar üzerindeki olumsuz veya olumlu etkisinin değerlendirilmesi amacıyla gözden geçirilecektir. Değerlendirme olumlu ise, silme kararı gelecekte yeniden gözden geçirilmesi için gerçek bir ihtiyaç ortaya çıkana kadar yürürlükte kalacaktır.

İkincisi: Bu karar, her türlü pasta ve kek için yayın tarihinden 90 gün sonra uygulanacak, meyve suları ve alkolsüz içeceklerin ithalatına ilişkin mevcut yasak ise olduğu gibi devam edecektir.

Üçüncüsü: Yerel üreticiler, bu kararın kapsadığı ürünler için koruma taleplerini sunmaya devam etmelidir.



section /

٥٢٢٩ : العدد
٢٠٢٥/١٢/٢ : التاريخ

إلى / مكتب ممثلية حكومة إقليم كردستان في الامانة العامة لمجلس الوزراء / بغداد

مديرية كمرك المنطقة الجنوبية

مديرية كمرك المنطقة الوسطى

مديرية كمرك المنطقة الغربية

مديرية كمرك المنطقة الشمالية

كمرك الشحن الجوي

كمرك مطار بغداد الدولي

م / اقرار توصية المجلس الوزاري للاقتصاد

الحاقا بكتابنا المرقم ٢٥٧٢ في ٢٠٢٥/٤/١٦

نرافق لكم ريمًا صورة كتاب الامانة العامة لمجلس الوزراء / الدائرة القانونية المرقم ق/١٠٨٢-٦٤ في ٢٠٢٥/١١/٢٠
للمتضمن (ان قرار مجلس الوزراء رقم (٢٢٥٧١) لسنة ٢٠٢٢ المعدل بالقرار رقم (٢٤٥) لسنة ٢٠٢٥
لايعد نافذاً بانتهاء مدة (٦) اشهر المذكورة بالقرار رقم (٢٤٥) انفسا
اقتضى اتخاذ مايلزم بموجبه وفق القانون والتعليمات والضوابط النافذة ويقدر تعلق الامر بالناحية الكمركية .

... مع التقدير .

الرفقات :-

- نسخة المكتب اعلام

المحاسب القانوني
د. ثامر قاسم داود
مدير عام الهيئة العامة للجمارك / وكالة

أثير ثامر منعم

ع / المدير العام

٢٠٢٥/١٢/٢



نسخة منه إلى :-

- مكافأة أقسام الهيئة / ولـ نفس الغرض ... مع التقدير .
- الفريق الوطني لاتمته وتحديث الكمرك / ولـ نفس الغرض ... مع التقدير .
- قسم الشؤون القانونية ((البريد الالكتروني)) / لإرسال الكتاب ... مع التقدير .



الدائرة القانونية

العدد: ٠١/ق ٦٤٠٨٣/

التاريخ: ٢٠٢٥/١١/٣٠

وزارة المالية/ الهيئة العامة للكمارك
الموضوع: القرار توصية المجلس الوزاري للاقتصاد

تحية طيبة

إشارة إلى كتابكم المرقم بالعدد ٧٥٤٥ المؤرخ في ٢٩/١٠/٢٠٢٥
نشير إلى أن قرار مجلس الوزراء رقم (٢٣٥٧١) لسنة ٢٠٢٣ المعدل بالقرار رقم (٢٤٥) لسنة ٢٠٢٥ لا يعد نافذاً بانتهاء
مدة (٦) أشهر المذكورة بالقرار رقم (٢٤٥) الفأ
مع التقدير.

د. حميد نعيم الفزي
الامين العام لمجلس الوزراء
٢٠٢٥/١١/٣٠

صورة عنه إلى:

الامانة العامة لمجلس الوزراء الدائرة الادارية والمالية قسم البريد المركزي - للحفظ

General Secretariat of the Council of
Ministers

Phone NO :- ٠٧٤٠٠٠

E-mail :- @gov-iq.net



الامانة العامة لمجلس الوزراء الدائرة القانونية/ الاستشارات

بالتاريخ - كراودة مريم

٢٠٢٥/١١





قرار
مجلس الوزراء
رقم (٢٣٥٧١) لسنة ٢٠٢٣

قرر مجلس الوزراء في جلسته الاعتيادية الحادية والأربعين المنعقدة في ٢٠٢٣/١٠/٩ ما يأتي:

إقرار توصية المجلس الوزاري للصناعة رقم (٢٣٠٢٢٦) ق. بحسب الآتي:

١. تنفيذ توصية المجلس الوزاري للصناعة رقم (٢٣٠١٨١) ق. بما لا يتعارض مع القانون وحذف منتجات العصائر والمرطبات والمعبئات والكيك بأنواعه من قوائم الاستيراد على أن يراجع قرار الحذف بعد مرور (سنة واحدة) من تنفيذه من وزارة الصناعة والمعادن / دائرة التطوير والتنظيم الصناعي لتقويم مدى تأثير السوق المحلية بهذا الحذف سلباً أو إيجاباً . وفي حال كان التقويم إيجابياً يستمر العمل بقرار الحذف لحين تظهور حاجة لمطابقة لمراجعته مستقبلاً.

٢. ينفذ هذا القرار بعد مرور (٩٠) يوماً بدءاً من تاريخ إصداره بشأن المعبئات والكيك بأنواعه بينما يستمر العمل بقرار منع استيراد العصائر والمرطبات المعمول به حالياً .

٣. على المنتجين المحليين الاستمرار في تقديم طلبات الحماية للمنتجات المشمولة بالقرار .

د. حميد نعيم الكوي
الأمين العام لمجلس الوزراء
٢٠٢٣/١٠/١٠



الجمهورية العربية السورية



قرار

مجلس الوزراء

رقم (٢١٥) لسنة ٢٠٢٥

بناءً على ما تم عرضه على وزارة الصناعة والمعادن بموجب كتابها المرقم بالعقد (٦٨٨٨) المؤرخ في ٢٠٢٥/٢/١٦ .

قرر مجلس الوزراء في جلسته الاعتيادية الثالثة عشرة المنعقدة في ٢٠٢٥/٤/٨ ما يأتي:

إقرار توصية المجلس الوزاري رقم (٢٥٠٦٤) لسنة ٢٠٢٥ بشأن منع استيراد العصائر والمربطات والمعلبات والكيك بحسب الآتي:

استمرار العمل بقرار مجلس الوزراء (٢٣٥٧١ لسنة ٢٠٢٣) لمدة (٦) أشهر بدءاً من تاريخ إصدار هذا القرار وعلى المنتجين المحليين تقديم طلبات حماية المنتجات المذكورة آنفاً بحسب قانون حماية المنتجات العراقية (١١ لسنة ٢٠١٠) المعدل خلال المدة المذكورة آنفاً ، وبخلافه يجري إيقاف العمل بالقرار موضوع البحث .

د. محمد علي العبد
الأمين العام لمجلس الوزراء

٢٥/٤/٩

٢٥/٤/٩

٢٥/٤/٩